

## **РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**

### **· 1.1 Идентификатор продукта:**

· Торговое наименование: Thermo Coffee Tabs evolution

· Артикульный номер: 144.493-144.494

· UFI: FAV0-409U-200Q-6J29

### **· 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования:**

· Категория продукта: PC35 Washing and cleaning products (including solvent based products)

· Применение вещества / препарата: Чистящее / моющее средство

### **· 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности:**

#### **· Производитель / Поставщик:**

Schulz & Sohn GmbH  
Chemie-Erzeugnisse  
Hoherweg 327  
D-40231 Dusseldorf  
sida@schulzchemie.com

Distributet by:

Thermoplan AG  
Thermoplan-Platz 1  
CH-6353 Weggis  
Tel.: +41 41 3921200  
thermoplan@thermoplan.ch

· Отдел, предоставляющий информацию: Product safety department

#### **· 1.4 Номер телефона экстренной связи:**

Toxicology Information and Advice Centre

Ministry of Health of Russian Federation

(RTIAC)

Phone: +7 495 628 16 87

(24 hours)

## **РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**

### **· 2.1 Классификация вещества или смеси:**

#### **· Классификация в соответствии с Регламентом (EC) № 1272/2008:**

Острая токсичность 5 H313 Может причинить вред при попадании на кожу.

Острая токсичность 5 H333 Может причинить вред при вдыхании.

Повреждение глаз 1 H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

### **· 2.2 Элементы маркировки:**

#### **· Маркировка в соответствии с Регламентом (EC) № 1272/2008:**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

#### **· Пиктограммы, обозначающие опасности:**



GHS05

· Сигнальное слово: Опасно

#### **· Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

Перкарбонат натрия

(Продолжение на странице 2)

RU —

# Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Страница: 2/8

Дата выпуска: 17.12.2025

Дата редактирования: 17.12.2025

номер версии: 1

Торговое наименование: Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 1)

tartaric acid

· Предупреждения об опасности:

H313+H333 Может причинить вред при вдыхании и попадании на кожу.

H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

· Меры предосторожности:

P264 После работы тщательно вымыть руки.

P280 Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: осторожно промыть водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P337+P313 Если раздражение глаз не проходит, обратиться за медицинской помощью.

· 2.3 Другие опасные факторы:

· Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество):

· РВТ: Неприменимо

· vPvB: Неприменимо

## РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

· 3.2 Химическая характеристика: Смеси

· Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

Содержащиеся опасные вещества:		
497-19-8	sodium carbonate ! Раздражение глаз 2A, H319; Острая токсичность 5, H303 ПДК: среднесменная ПДК: 2 мг/м <sup>3</sup> Агрегатное состояние: а Класс опасности: 3 Особенности действия на организм: +	15-<30%
15630-89-4	Перкарбонат натрия ! Оксилрующее твёрдое вещество 2, H272; ! Повреждение глаз 1, H318; ! Острая токсичность 4, H332; Острая токсичность 5, H313 ПДК: среднесменная ПДК: 2 мг/м <sup>3</sup> Агрегатное состояние: а Класс опасности: 3	15-<30%
87-69-4	tartaric acid ! Повреждение глаз 1, H318; Острая токсичность 5, H303; Острая токсичность 5, H313	15-<30%
25322-68-3	polyethylene glycol ПДК: среднесменная ПДК: 10 мг/м <sup>3</sup> Агрегатное состояние: а Класс опасности: 4	1-<5%
25322-68-3	polyethylene glycol Острая токсичность 5, H303	1-<5%

· Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке:

oxygen-based bleaching agents

≥15 - <30%

· Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

· 4.1 Описание мер первой медицинской помощи:

· Общие указания:

Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).

· После вдыхания: Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· После контакта с кожей: Немедленно промыть водой.

(Продолжение на странице 3)

RU

**Торговое наименование:** Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 2)

- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- **После проглатывания:**  
Немедленно вызвать врача.  
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## **РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**

- **5.1 Средства пожаротушения:**
- **Надлежащие средства тушения:**  
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных:**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.

## **РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации:**  
Не требуется
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
- **6.4 Ссылки на другие разделы:**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

## **РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению:** Не допускать образования пыли.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Защищать от жара.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости:**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Хранить только в оригинальной таре.  
Хранение при температуре от 5 до 40°C.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**  
Держать ёмкости плотно закрытыми.  
Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.  
Хранить в сухом месте.  
Защищать от влажности воздуха и от воды.
- **Класс хранения:** 13

(Продолжение на странице 4)

RU —

**Торговое наименование:** Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 3)

- **7.3 Характерное конечное применение (или применения):**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## **РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

- **8.1 Параметры контроля:**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

### **497-19-8 sodium carbonate**

PDK	ПДК с.с.: 2 мг/м <sup>3</sup> a; +;
-----	--

### **15630-89-4 Перкарбонат натрия**

PDK	ПДК с.с.: 2 мг/м <sup>3</sup> a;
-----	-------------------------------------

### **25322-68-3 polyethylene glycol**

PDK	ПДК с.с.: 10 мг/м <sup>3</sup> a;
-----	--------------------------------------

- **Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала:**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Ни никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- **Средства индивидуальной защиты:**

- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Избегать контакта с глазами.

- **Защита органов дыхания:**

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы)!

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц:**

рекомендация:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

материал: Нитрилкаучук

толщина материала: 0,5 мм

Значение для проницаемости: > 480 min (Уровень6)

рекомендация:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

материал: Нитрилкаучук

толщина материала: 0,2 мм

Значение для проницаемости: > 480 min (Уровень6)

(Продолжение на странице 5)

RU —

**Торговое наименование:** Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 4)

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц:**

Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 16523-1:2015 не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.

· **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки!

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам:**

· **Общая информация:**

· **Агрегатное состояние**

Твёрдое

· **Цвет:**

Белое

· **Запах:**

Характерно

· **Порог запаха:**

Не определено

· **Точка плавления / интервал температур**

**плавления:**

Не определено

· **Точка кипения или начальная точка кипения и**

**интервал вскипания**

Не определено

· **Воспламеняемость:**

Не определено

· **Границы взрываемости:**

· **Нижняя:**

Не определено

· **Верхняя:**

Не определено

· **Температурная точка вспышки:**

Неприменимо

· **Температура распада:**

Не определено

· **Значение pH при 20 °C:**

9,8 (10%)

· **Вязкость:**

· **Кинематическая:**

Неприменимо

· **Динамическая:**

Неприменимо

· **Способность к растворению**

**водой:**

Растворимо.

· **Коэффициент распределения (n-октанол /**

**вода):**

Не определено

· **Давление пара:**

Неприменимо

· **Давление пара:**

0,962 g/cm<sup>3</sup>

· **Плотность при 20 °C:**

Не определено

· **Относительная плотность:**

Неприменимо

· **Плотность пара:**

· **9.2 Другая информация:**

· **Внешний вид:**

Таблетки

· **Форма:**

· **Важная информация по защите здоровья и**

**окружающей среды, а также по мерам**

**безопасности:**

· **Температура воспламенения:**

Продукт не является самовоспламеняющимся.

· **Взрывоопасность:**

Продукт не является взрывоопасным.

· **Содержание растворителя:**

· **Вода:**

0,4 %

· **Содержание твёрдых тел:**

100,0 %

· **Изменение состояния:**

Неприменимо.

· **Скорость испарения:**

(Продолжение на странице 6)

RU

# Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Страница: 6/8

Дата выпуска: 17.12.2025

Дата редактирования: 17.12.2025

номер версии: 1

Торговое наименование: Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 5)

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.2 Химическая стабильность:**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций:** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию:**

- **Острая токсичность:**

Может причинить вред при вдыхании и попадании на кожу.

Может причинить вред при вдыхании.

- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классификации:**

<b>497-19-8 sodium carbonate</b>
----------------------------------

Орально (через рот)   LD50   4.090 мг/кг (rat)
--

- **Первичное раздражающее воздействие:**

· **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· **на глаза:** При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

· **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- **Мутагенность зародышевых клеток**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· **Канцерогенность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- **Репродуктивная токсичность**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- **Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- **Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- **Опасность при вдыхании**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

- **12.1 Токсичность:**

- **Акватоксичность:**

<b>497-19-8 sodium carbonate</b>
----------------------------------

Ингаляционно (путём вдыхания)   LC50/96 ч.   300 мг/L (fish)
--

EC50/48 ч.   265 мг/L (daphnia)
---------------------------------

- **12.2 Стойкость и склонность к деградации:**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **12.3 Биоаккумулятивный потенциал:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **12.4 Подвижность в грунте:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество):**

· **РВТ:** Неприменимо

· **vPvB:** Неприменимо

- **12.6 Свойства, разрушающие эндокринную систему**

Продукт не содержит веществ со свойствами, разрушающими эндокринную систему.

(Продолжение на странице 7)

RU

**Торговое наименование:** Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 6)

- **12.7 Другие вредные эффекты:**
- **Дополнительные экологические указания:**

**· Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

### **РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**

· **13.1 Методы обработки отходов:**

· **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

· **Неочищенные упаковки:**

· **Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

· **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

### **РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**

· 14.1 Номер UN	
· ADR, IMDG, IATA	отпадает
· 14.2 Собственное транспортное наименование ООН	
· ADR, IMDG, IATA	отпадает
· 14.3 классов опасности транспорта	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Класс	отпадает
· 14.4 Группа упаковки	
· ADR, IMDG, IATA	отпадает
· 14.5 Экологические риски:	Неприменимо
· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо
· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо
· UN "Model Regulation":	отпадает

### **РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

<b>Реестр евразийской промышленной продукции</b>	
497-19-8	sodium carbonate
15630-89-4	Перкарбонат натрия
144538-83-0	Tetranatriumiminodisuccinat

(Продолжение на странице 8)

RU —

**Торговое наименование:** Thermo Coffee Tabs evolution

(Продолжение страницы 7)

87-69-4	tartaric acid
	Alkohole, C16-18, ethoxyliert
25322-68-3	polyethylene glycol
10213-79-3	sodium metasilicate 5-hydrate
7732-18-5	water

- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные:**

H272 Окислитель; может усилить возгорание.  
H303 Может причинить вред при проглатывании.  
H313 Может причинить вред при попадании на кожу.  
H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.  
H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.  
H332 Вредно при вдыхании.

- **Отдел, выдающий паспорт данных:** HSE department

- **Контактная информация:** HSE Department

- **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Окисляющее твёрдое вещество 2: Oxidizing solids – Category 2  
Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5  
Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4  
Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1  
Раздражение глаз 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

RU —